



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 22.1.2004  
KOM(2004) 36 lopullinen

2004/0007 (ACC)

Ehdotus

## NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen sopimuksen allekirjoittamisesta ja tekemisestä 28 päivänä toukokuuta 1997 tehdyn tulliyhteistyötä ja keskinäistä avunantoa tulliasioissa koskevan sopimuksen tehostamisesta ja laajentamisesta konttiturvallisuusyhteistyöhön ja siihen liittyviin kysymyksiin**

(komission esittämä)

## PERUSTELUT

### JOHDANTO

1. Vuoden 2001 syyskuun 11. päivän jälkeen Yhdysvallat on tehnyt useita aloitteita, joilla pyritään varautumaan konttiliikenteeseen mahdollisesti kohdistuvaan terrorismin uhkaan. Näihin kuuluu konttiturvallisuusaloite (*Container Security Initiative*), jolla pyritään parantamaan kauppamerenkulun turvallisuutta estämättä laillista maailmanlaajuista kauppaa. Tämä aloite on pitkälti riippuvainen siitä, että tarkastusten tarkkaan kohdentamiseen tarvittavat ennakkotiedot ovat käytettävissä ja lähtösatamiin sijoitetaan Yhdysvaltojen tulliviranomaisia.
2. Yhteisön satamien osallistuminen konttiturvallisuusaloitteeseen on välttämätöntä Yhdysvaltojen satamissa toteutettavien tullivalvontatoimien aiheuttamien merkittävien esteiden välttämiseksi suuressa määrässä transatlanttista kauppaa Yhdysvaltojen kanssa.

### EY:N JA USA:N SOPIMUKSEN EHDOTETTU LAAJENTAMINEN KONTTITURVALLISUUTEEN

3. Neuvosto valtuutti 18. maaliskuuta 2003 yksimielisesti komission neuvottelemaan Yhdysvaltojen kanssa Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen tulliyhteistyötä ja keskinäistä avunantoa tulliasioissa koskevan sopimuksen, jäljempänä 'EY–USA-sopimus', laajentamisesta<sup>1</sup>.
4. Luonnoksella Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen sopimukseksi 28 päivänä toukokuuta 1997 tehdyn tulliyhteistyötä ja keskinäistä avunantoa tulliasioissa koskevan sopimuksen tehostamisesta ja laajentamisesta konttiturvallisuusyhteistyöhön ja siihen liittyviin kysymyksiin, jäljempänä 'sopimus', laajennetaan Euroopan yhteisön ja Yhdysvaltojen tulliyhteistyö konttiturvallisuuteen ja siihen liittyviin kysymyksiin. Sillä pyritään laajentamaan konttiturvallisuusaloite nopeasti ja onnistuneesti kaikkiin Euroopan yhteisön satamiin, jotka täyttävät tietyt edellytykset. Sopimusluonnoksessa vahvistetaan myös työohjelma yhteistyön lisäämiseksi täytäntöönpanotoimissa mukaan luettuina standardien kehittäminen riskinhallintatekniikoille, sopimuspuoliin tuotavien erityisen riskialttiiden lähetysten yksilöimisen edellyttämä tiedotus ja teollisuuden kumppanuusohjelmat.
5. Komissio katsoo, että ehdotetun sopimuksen teksti on annettujen neuvotteluohjeiden mukainen. Jotta sopimus tulliyhteistyötä ja keskinäistä avunantoa tulliasioissa koskevan EY–USA-sopimuksen tehostamisesta ja laajentamisesta voitaisiin allekirjoittaa, komissio ehdottaa, että neuvosto hyväksyy liitteenä olevan päätösehdotuksen sopimuksen allekirjoittamisesta ja tekemisestä.

### OIKEUSPERUSTAN VALINTA

6. Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 133 artiklassa annetaan yhteisölle yksinomainen toimivalta määrittellä kauppapolitiikka, joka perustuu "yhtenäisiin periaatteisiin etenkin tullien muuttamisessa,ulli- ja kauppasopimusten tekemisessä, vapauttamista koskevien toimenpiteiden yhtenäistämässä, vientipolitiikassa sekä kauppaa suojaavissa toimenpiteissä."

---

<sup>1</sup> EYVL L 222, 12.8.1997, s. 17-24.

7. Kauppapolitiikan keskeisiä osia ovat yhdenmukaiset tullitariffit ja kauppasopimusten tekeminen kansainvälisen kaupan rajoitusten poistamiseksi, tullisteiden alentamiseksi ja tulliliiton toimivuuden turvaamiseksi yhteisön ulkopuolisten maiden kannalta.
8. Tästä syystä yhteisö on tehnyt useita kahdenvälisiä tulliyhteistyösopimuksia, joista yksi on EY–USA-sopimus.
9. EY–USA-sopimuksen tehostamisesta ja laajentamisesta laadittu sopimusluonnos kuuluu olennaisesti EY:n perustamissopimuksen 133 artiklan soveltamisalaan. Sen suoranaisena tavoitteena on turvata transatlanttisen kaupan jatkuvuus yhteisön satamien ja Amerikan yhdysvaltojen välillä yhdenmukaisten periaatteiden pohjalta. Yhteistyösopimuksen laajennuksella luodaan puitteet USA:n ja EY:n toimijoiden yhtäläisille valvontatasoille ja –normeille kaikissa jäsenvaltioissa ja helpotetaan siten laillista kauppaa. Tullivalvontastandardien ulkoinen koordinointi Amerikan yhdysvaltojen kanssa on välttämätöntä myös sen varmistamiseksi, että laillinen konttikauppa jatkuu kaikista yhteisön satamista.

#### EHDOTETTU KOORDINOINTIMEKANISMI KONTTITURVALLISUUSYHTEISTYÖN TEHOSTAMISEKSI ENTISESTÄÄN

10. Yhteisössä sovitut puitteet jättävät avoimeksi sen, mihin yhteisön satamiin konttiturvallisuusaloite käytännössä laajennetaan. Tietyt jäsenvaltiot ovat jo panneet täytäntöön Yhdysvaltojen kanssa annettuja periaatejulistuksia, joissa yksilöidään konttiturvallisuusaloitteeseen osallistuvat satamat ja vahvistetaan Yhdysvaltain tulliviranomaisten sijoittaminen kyseisiin satamiin.
11. On aiheellista antaa jäsenvaltioille lupa panna konttiturvallisuusaloitteen laajennus kaikkiin yhteisön satamiin täytäntöön Yhdysvaltojen kanssa tehdyillä järjestelyillä tai säilyttää voimassa olevat periaatejulistukset, jos ne ovat johdonmukaisia Euroopan yhteisön perustamissopimuksen sekä laajennetun EY–USA-sopimuksen kanssa.
12. On myös välttämätöntä varmistaa jäsenvaltioiden ja yhteisön toimielinten läheinen yhteistyö laajennetun EY–USA-sopimuksen mukaisen tulliyhteistyön tehostamiseksi ja laajentamiseksi entisestään.
13. Tätä varten vahvistetaan neuvottelumenettely, jossa jäsenvaltiot, jotka aikovat neuvotella Yhdysvaltojen kanssa lisäjärjestelyistä tai -sopimuksista tällä sopimuksella laajennetun EY–USA-sopimuksen soveltamisalaan kuuluvissa asioissa, ilmoittavat aikeistaan välittömästi ja toimittavat niitä koskevat tiedot. Jos jokin jäsenvaltio tai komissio lyhyessä ajassa niin vaatii, jäsenvaltiot ja komissio neuvottelevat kyseisistä tiedoista.
14. Neuvottelujen päätarkoitus on tiedonvaihdon helpottaminen ja sen varmistaminen, että järjestelyt ovat Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, yhteisten politiikkojen ja etenkin laajennetussa EY–USA-sopimuksessa määriteltyjen yhteisten yhteistyöpuitteiden mukaisia.

15. Jos komissio katsoo, että järjestely tai sopimus, jonka jokin jäsenvaltio on aikeissa panna täytäntöön Amerikan yhdysvaltojen kanssa, on ristiriidassa laajennetun EY–USA-sopimuksen kanssa tai että asiaa olisi käsiteltävä laajennetun EY–USA-sopimuksen puitteissa, se ilmoittaa asiasta kyseiselle jäsenvaltiolle.
16. Neuvottelumenettely ei rajoita jäsenvaltioiden ja Euroopan yhteisön toimivaltaa tehdä aiottuja järjestelyjä tai sopimuksia.

Ehdotus

## NEUVOSTON PÄÄTÖS

### **Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen sopimuksen allekirjoittamisesta ja tekemisestä 28 päivänä toukokuuta 1997 tehdyn tulliyhteistyötä ja keskinäistä avunantoa tulliasioissa koskevan sopimuksen tehostamisesta ja laajentamisesta konttiturvallisuusyhteistyöhön ja siihen liittyviin kysymyksiin**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 133 artiklan yhdessä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen virkkeen kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Amerikan yhdysvaltojen 11 päivänä syyskuuta 2001 tehtyjen terrori-iskujen jälkeen käynnistämällä konttiturvallisuusaloitteella pyritään parantamaan kauppamerenkulun turvallisuutta estämättä laillista maailmanlaajuisia kauppaa. Keskeistä aloitteessa on tarkastusten tarkkaan kohdentamiseen tarvittavien ennakkotietojen saatavuus.
- (2) Yhteisön satamien osallistuminen konttiturvallisuusaloitteeseen on välttämätöntä Yhdysvaltojen satamissa toteutettavien tullivalvontatoimien aiheuttamien merkittävien esteiden välttämiseksi suuressa määrässä transatlanttista kauppaa Yhdysvaltojen kanssa. Tietyt yhteisön satamat osallistuvat jo konttiturvallisuusaloitteeseen yksittäisten jäsenvaltioiden ja Yhdysvaltojen kahdenvälisten periaatejulistusten nojalla. Näissä periaatejulistuksissa yksilöidään konttiturvallisuusaloitteeseen osallistuvat satamat ja vahvistetaan Yhdysvaltain tulliviranomaisten sijoittaminen kyseisiin satamiin.
- (3) Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen tulliyhteistyötä ja keskinäistä avunantoa tulliasioissa koskevassa sopimuksessa<sup>2</sup>, jäljempänä 'EY–USA-sopimus', määrätään mahdollisuudesta laajentaa sopimusta tulliyhteistyön lisäämiseksi ja sen täydentämiseksi tietyistä erikoisaloista tai –asioista tehtävillä sopimuksilla.
- (4) Komissio on neuvotellut Euroopan yhteisön puolesta Yhdysvaltojen kanssa sopimuksen 28 päivänä toukokuuta 1997 tehdystä tulliyhteistyötä ja keskinäistä avunantoa tulliasioissa koskevassa EY–USA-sopimuksessa määrätyn tulliyhteistyön laajentamisesta konttiturvallisuuteen ja siihen liittyviin kysymyksiin, jäljempänä 'sopimus'<sup>3</sup>.

---

<sup>2</sup> EYVL L 222, 12.8.1997, s. 17-24.

<sup>3</sup> EYVL L 222, 12.8.1997, s. 17-24.

- (5) Sopimuksella laajennetaan Euroopan yhteisön ja Yhdysvaltojen tulliyhteistyö konttiturvallisuuteen ja siihen liittyviin kysymyksiin. Sillä pyritään laajentamaan konttiturvallisuusaloite nopeasti ja onnistuneesti kaikkiin Euroopan yhteisön satamiin, jotka täyttävät tietyt edellytykset. Sopimusluonnoksessa vahvistetaan myös työohjelma yhteistyön lisäämiseksi täytäntöönpanotoimissa mukaan luettuina standardien kehittäminen riskinhallintatekniikoille, sopimuspuoliin tuotavien erityisen riskialttiiden lähetysten yksilöimisen edellyttämä tiedotus ja teollisuuden kumppanuusohjelmat.
- (6) Tullivalvontastandardien ulkoinen yhteensovittaminen Yhdysvaltojen kanssa on välttämätöntä myös sen varmistamiseksi, että laillinen konttikauppa jatkuu. Erityisen keskeistä on varmistaa, että kaikki yhteisön satamat voivat osallistua konttiturvallisuusaloitteeseen yhdenmukaisten periaatteiden pohjalta. Sopimuksen suoranaisena tavoitteena ja sisältönä on helpottaa laillista kauppaa yhteisön satamista Yhdysvaltoihin.
- (7) Tästä syystä on välttämätöntä hyväksyä 18 päivänä marraskuuta 2003 parafoitu sopimus tulliyhteistyötä ja keskinäistä avunantoa tulliasioissa koskevan sopimuksen tehostamisesta ja laajentamisesta konttiturvallisuusyhteistyöhön ja siihen liittyviin kysymyksiin.
- (8) Jäsenvaltioille annetaan lupa panna konttiturvallisuusaloitteen laajennus kaikkiin yhteisön satamiin täytäntöön Yhdysvaltojen kanssa tehdyillä järjestelyillä, joissa yksilöidään konttiturvallisuusaloitteeseen osallistuvat yhteisön satamat ja vahvistetaan Yhdysvaltojen tulliviranomaisten sijoittaminen niihin, tai säilyttää voimassa olevat tästä asiasta annetut periaatejulistukset, jos kyseiset järjestelyt ovat johdonmukaisia Euroopan yhteisön perustamissopimuksen sekä laajennetun EY–USA-sopimuksen kanssa.
- (9) On myös välttämätöntä varmistaa jäsenvaltioiden ja yhteisön toimielinten läheinen yhteistyö EY–USA-sopimuksen mukaisen tulliyhteistyön tehostamiseksi ja laajentamiseksi entisestään.
- (10) Tätä varten vahvistetaan neuvottelumenettely, jossa jäsenvaltiot, jotka aikovat neuvotella Yhdysvaltojen kanssa lisäjärjestelyistä tai -sopimuksista laajennetun EY–USA-sopimuksen soveltamisalaan kuuluvissa asioissa, ilmoittavat aikeistaan välittömästi ja toimittavat niitä koskevat tiedot. Jos jokin jäsenvaltio tai komissio lyhyessä ajassa niin vaatii, jäsenvaltiot ja komissio neuvottelevat kyseisistä tiedoista.
- (11) Neuvottelujen päätarkoitus on tiedonvaihdon helpottaminen ja sen varmistaminen, että järjestelyt ovat Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, yhteisten politiikkojen ja etenkin laajennetussa EY–USA-sopimuksessa määriteltyjen yhteisten yhteistyöpuitteiden mukaisia.
- (12) Jos komissio katsoo, että järjestely tai sopimus, jonka jokin jäsenvaltio on aikeissa panna täytäntöön Yhdysvaltojen kanssa, on ristiriidassa laajennetun EY–USA-sopimuksen kanssa tai että asiaa olisi käsiteltävä laajennetun EY–USA-sopimuksen puitteissa, se ilmoittaa asiasta kyseiselle jäsenvaltiolle.
- (13) Neuvottelumenettely ei rajoita jäsenvaltioiden ja Euroopan yhteisön toimivaltaa tehdä aiottuja järjestelyjä tai sopimuksia,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Hyväksytään Euroopan yhteisön puolesta Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen sopimus tulliyhteistyötä ja keskinäistä avunantoa tulliasioissa koskevan sopimuksen tehostamisesta ja laajentamisesta konttiturvallisuusyhteistyöhön ja siihen liittyviin kysymyksiin.

Sopimuksen teksti on tämän päätöksen liitteenä.

*2 artikla*

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään henkilö, jolla on valtuus allekirjoittaa sopimus Euroopan yhteisön puolesta ja ilmaista siten yhteisön suostumus sitoutua sopimukseen.

*3 artikla*

1. Jäsenvaltioilla on lupa panna Yhdysvaltojen kanssa täytäntöön järjestelyjä konttiturvallisuusaloitteen laajentamiseksi muihin yhteisön satamiin. Näissä järjestelyissä viitataan laajennettuun EY–USA-sopimukseen ja niiden on oltava sen 5 artiklan 2 kohdan mukaisia.

Jäsenvaltiot voivat myös säilyttää tällaiset järjestelynsä Yhdysvaltojen kanssa. Jos kyseiset järjestelyt eivät ole laajennetun EY–USA-sopimuksen mukaisia, kyseiset jäsenvaltiot ottavat yhteyttä Yhdysvaltoihin havaittujen ristiriitojen poistamiseksi.

2. Jäsenvaltiot, jotka aikovat neuvotella uusia järjestelyjä, sopimuksia tai niiden muutoksia Yhdysvaltojen kanssa laajennetun EY–USA-sopimuksen soveltamisalaan kuuluvissa asioissa, ilmoittavat tästä välittömästi komissiolle ja muille jäsenvaltioille sekä toimittavat ilmoituksen mukana asiaan liittyvät tiedot.
3. Jos jokin jäsenvaltio tai komissio kahdeksan työpäivän kuluessa ilmoituksen vastaanottamisesta niin vaatii, jäsenvaltiot ja komissio neuvottelevat tiedoista.
4. Edellä 3 kohdassa tarkoitettujen neuvottelujen päätarkoitus on tiedonvaihdon helpottaminen ja sen varmistaminen, että järjestelyt tai sopimukset ovat Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, yhteisten politiikkojen ja etenkin laajennetussa EY–USA-sopimuksessa määriteltyjen yhteisten yhteistyöpuitteiden mukaisia.
5. Neuvottelut käydään viimeistään seitsemän työpäivän kuluessa ilmoituksen vastaanottamisesta asetuksen (EY) N:o 2913/92 247 artiklalla perustetussa komiteassa.

6. Jos komissio päättää viiden työpäivän kuluessa neuvotteluista, että järjestely tai sopimus, jonka jäsenvaltio aikoo panna täytäntöön Yhdysvaltojen kanssa, on ristiriidassa laajennetun EY–USA-sopimuksen kanssa tai että asiaa olisi käsiteltävä laajennetun EY–USA-sopimuksen puitteissa, se ilmoittaa asiasta kyseiselle jäsenvaltiolle.
7. Jäsenvaltiot toimittavat komissiolle ja muille jäsenvaltioille jäljennöksen 1 ja 2 kohdassa tarkoitetuista järjestelyistä tai sopimuksista sekä niiden irtisanomisista tai muutoksista.

Tämä neuvottelumenettely ei rajoita jäsenvaltioiden ja Euroopan yhteisön toimivaltaa.

Tehty Brysselissä päivänä kuuta

*Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja*



## LIITE

### Luonnos

#### **Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen sopimus tulliyhteistyötä ja keskinäistä avunantoa tulliasioissa koskevan sopimuksen laajentamisesta konttiturvallisuusyhteistyöhön ja siihen liittyviin kysymyksiin**

EUROOPAN YHTEISÖ JA AMERIKAN YHDYSVALLAT, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen tulliyhteistyötä ja keskinäistä avunantoa tulliasioissa koskevan 28 päivänä toukokuuta 1997 allekirjoitetun sopimuksen määräykset, jäljempänä 'tulliyhteistyösopimus',

sekä:

- (1) tunnustavat, että tulliyhteistyösopimuksessa mainitun Yhdysvaltojen tullilaitoksen korvaa 1 päivästä maaliskuuta 2003 Yhdysvaltojen tulli- ja rajavartiolaitos (*U.S. Customs and Border Protection*),
- (2) muistuttavat, että sopimuspuolet voivat tulliyhteistyösopimuksen 3 artiklan mukaisesti yhteisestä sopimuksesta laajentaa yhteistyöaloja,
- (3) muistuttavat, että tulliyhteistyösopimuksen 22 artiklan mukaisesti tulliyhteistyösekokomitea koostuu sopimuspuolten tulliviranomaisten edustajista, jotka Euroopan yhteisössä ovat Euroopan yhteisöjen komission toimivaltaisia yksiköitä sekä Euroopan yhteisön jäsenvaltioiden tulliviranomaisia ja Amerikan yhdysvalloissa sisäisen turvallisuuden ministeriön alainen Amerikan yhdysvaltojen tulli- ja rajavartiolaitos,
- (4) tunnustavat, että tulliyhteistyösopimuksen 22 artiklalla perustettiin tulliyhteistyösekokomitea,
- (5) tunnustavat Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan yhteisön tulliviranomaisten väliset pitkäaikaiset, läheiset ja tuloksetta suhteet,
- (6) vakuuttuneina siitä, että yhteistyötä voidaan edelleen tehostaa muun muassa lisäämällä keskeisten tietojen ja parhaiden toimintatapojen vaihtoa Yhdysvaltojen tulli- ja rajavartiolaitoksen, Euroopan komission ja Euroopan yhteisön jäsenvaltioiden tulliviranomaisten kesken, jotta turvallisuuskysymykset tulevat asianmukaisesti huomioituiksi kansainvälisen kaupan yleisessä tullivalvonnassa,
- (7) toteavat tärkeäksi laajentaa yhteistyö koskemaan kaikenlaisia kansainvälisen liikenteen muotoja ja tavaroita ja aluksi ennen kaikkea meriliikenteen konttikuljetuksia,
- (8) tunnustavat Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välisen konttialuksia ja muita kuljetusmuotoja käyttävän kaupan laajuuden, minkä lisäksi Euroopan yhteisö ja Amerikan yhdysvallat ovat tärkeitä liikennekeskuksia monista eri maista saapuville konteille,

- (9) tunnustavat, että maailmanlaajuisen meriliikenteen kontteja tuodaan Amerikan yhdysvaltoihin ja Euroopan yhteisöön, jälleenlaivataan näillä alueilla tai kuljetetaan niiden kautta,
- (10) vakuuttuneina siitä, että kaikki terroristien yritykset häiritä maailmanlaajuisia kauppaa kätkemällä aseita meriliikenteen kontteihin tai muihin tavarakuljetuksiin tai käyttämällä tällaisia tavarakuljetuksia aseina on estettävä, keskeytettävä ja lopetettava,
- (11) vakuuttuneina tarpeesta lisätä Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen turvallisuutta samalla, kun laillista kauppaa helpotetaan,
- (12) toteavat tärkeäksi kehittää mahdollisuuksien mukaan vastavuoroisia järjestelmiä, joilla turvataan ja helpotetaan laillista kauppaa ja joissa asianmukaisesti arvioidaan terrorismin uhat,
- (13) tunnustavat, että laillisessa kaupassa voidaan saavuttaa huomattavasti parempi turvallisuus järjestelmällä, jossa tuontimaan tulliviranomaiset ovat yhteistyössä toimitusketjun aiemmissa vaiheissa mukana olleiden tulliviranomaisten kanssa, jotta käytössä olisi ajoissa tietoa ja sopiva tarkastustekniikka riskialttiiden konttien kohdentamiseksi ja seulomiseksi ennen kuin ne lähtevät satamasta tai lastaus- tai jälleenlaivauspaikasta,
- (14) tukevat konttiturvallisuusaloitteen tavoitteita, koska sillä pyritään turvaamaan kansainvälistä kauppamerenkulkua laajentamalla yhteistyötä maailman satamissa, jotta riskialttiit kontit voidaan havaita ja tutkia sekä varmistaa niiden koskemattomuus kuljetuksen aikana,
- (15) palauttavat mieliin tulliyhteistyösopimuksen 5 artiklan, jossa määritellään kyseisen sopimuksen ja niiden muiden kahdenvälisen tulliyhteistyötä ja keskinäistä avunantoa koskevien sopimusten välinen suhde, joita Euroopan unionin yksittäiset jäsenvaltiot ja Amerikan yhdysvallat ovat tehneet tai saattavat tehdä keskenään,
- (16) tunnustavat, että konttiturvallisuusaloitteen soveltaminen olisi laajennettava mahdollisimman pian koskemaan kaikkia Euroopan yhteisön satamia, joissa konttialusliikenne Amerikan yhdysvaltojen kanssa ylittää tietyn vähimmäismäärän ja joissa tietyt vähimmäisvaatimukset täyttyvät sekä joissa on riittävä valvontateknologia,

OVAT SOPINEET SEURAAVAA:

#### *1 artikla*

Tulliyhteistyösopimuksen nojalla tehtävää tulliyhteistyötä tehostetaan ja laajennetaan niiden meriliikenteen konttikuljetusten ja muiden tavarakuljetusten turvallisuuden parantamiseksi, jotka tuodaan Amerikan yhdysvaltoihin ja Euroopan yhteisöön, jälleenlaivataan näillä alueilla tai kuljetetaan niiden kautta.

## *2 artikla*

Otetaan asianmukaisesti huomioon tulliyhteistyösopimuksen 5 artikla, jossa määritellään kyseisen sopimuksen ja Euroopan unionin jäsenvaltioiden ja Amerikan yhdysvaltojen kahdenvälistä tulliyhteistyötä ja keskinäistä avunantoa koskevien muiden sopimusten sekä tällaisia kahdenvälisiä sopimuksia täydentävien konttiturvallisuusaloitteeseen liittyvien periaatejulistusten välinen suhde.

## *3 artikla*

Tehostetun ja laajennetun yhteistyön tavoitteisiin kuuluu muun muassa:

1. tukea konttiturvallisuusaloitteen nopeaa ja menestyksekkästä laajentamista kaikkiin Euroopan yhteisön satamiin, jotka täyttävät asianmukaiset vaatimukset, ja edistää vertailukelpoisten normien soveltamista asianomaisissa Yhdysvaltojen satamissa,
2. työskennellä yhdessä tullinäkökulman vahvistamiseksi kansainvälisen kaupan logistiikkaketjun turvaamisessa ja ennen kaikkea tehostaa riskialttiiden konttialuskuljetusten havaitsemista ja turvaseulontaa,
3. laatia mahdollisuuksien mukaan vähimmäisnormit riskinhallintatekniikkoja ja niihin liittyviä vaatimuksia ja ohjelmia varten, ja
4. koordinoita mahdollisuuksien mukaan kannat kaikilla niillä monenvälisillä foorumeilla, joilla konttien turvallisuutta koskevia kysymyksiä käsitellään tarkoituksenmukaisella tavalla.

## *4 artikla*

Tulliyhteistyösekkomitea pyrkii löytämään tarkoituksenmukaisen muodon ja sisällön niille asiakirjoille ja/tai toimenpiteille, joiden avulla tämän sopimuksen mukaisesti tehostettu ja laajennettu tulliyhteistyön toteutetaan.

## *5 artikla*

Muodostetaan työryhmä, joka koostuu Yhdysvaltojen tulli- ja rajavartiolaitoksen ja Euroopan komission edustajista apunaan asianomaiset jäsenvaltiot ja joka tutkii ja esittää suosituksia tulliyhteistyösekkomitealle muun muassa liitteessä A mainituista aiheista.

## *6 artikla*

Työryhmä esittää säännöllisesti Yhdysvaltojen tulli- ja rajavartiolaitoksen pääjohtajalle ja Euroopan komission verotuksen ja tulliliiton pääosaston pääjohtajalle sekä vuosittain tulliyhteistyösekkomitealle kertomuksen työnsä edistymisestä.

*7. artikla*

Tämä sopimus tulee voimaan osapuolten allekirjoituksin, joiden mukaisesti he ilmaisevat hyväksyntänsä sopimuksen sitovalle vaikutukselle heitä kohtaan. Mikäli molemmat osapuolet eivät allekirjoita sopimusta samana päivänä, se tulee voimaan sinä päivänä jolloin järjestyksessä toinen allekirjoitus siihen liitetään.

Allekirjoitettu .....

*EUROOPAN YHTEISÖN PUOLESTA*

*AMERIKAN YHDYSVALTOJEN PUOLESTA*

**LIITE Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen sopimukseen tulliyhteistyö-  
sopimuksen tehostamisesta ja laajentamisesta konttiturvallisuusyhteistyöhön ja siihen  
liittyviin kysymyksiin**

Tulliyhteistyösopimuksen tehostamisesta ja laajentamisesta konttiturvallisuusyhteistyöhön ja siihen liittyviin kysymyksiin tehdyn Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen sopimuksen 5 artiklalla perustettu työryhmä tutkii ja antaa suosituksia muun muassa seuraavista Yhdysvaltojen tulli- ja rajavartiolaitoksen ja Euroopan yhteisön tulliviranomaisten yhteistyötä koskevista aiheista varmistaakseen, että turvallisuuskysymykset tulevat asianmukaisesti huomioiduiksi kansainvälisen kaupan yleisessä tullivalvonnassa:

- a. vähimmäisnormien määrittäminen, etenkin konttiturvallisuusaloitteeseen osallistumiseksi, ja menetelmien suosittelu, joilla kyseiset normit voidaan täyttää;
- b. kansainvälisen kaupan turvallisuusvalvontaa koskevien parhaiden toimintatapojen löytäminen ja niiden soveltamisen laajentaminen, etenkin konttiturvallisuusaloitteen nojalla kehitettyjen toimintatapojen;
- c. normien määrittäminen ja luominen mahdollisuuksien rajoissa tiedoille, jotka tarvitaan Amerikan yhdysvaltoihin ja Euroopan yhteisöön tuotavien, näillä alueilla jälleenlaivattavien tai niiden kautta kuljetettavien riskialttiiden tavarankuljetusten havaitsemiseksi;
- d. normien kehittäminen ja laatiminen mahdollisuuksien mukaan tällaisten riskialttiiden tavarankuljetusten kohdentamiseksi ja seulomiseksi vaihtamalla tietoja, käyttämällä automaattisia kohdennusjärjestelmiä ja kehittämällä tarkastustekniikoita ja seulontamenetelmiä koskevat vähimmäisnormit;
- e. normien kehittäminen ja laatiminen mahdollisuuksien mukaan niitä teollisuuden kumppanuusohjelmia varten, jotka on laadittu tehostamaan toimitusketjun turvallisuutta ja helpottamaan laillisen kaupan liikkuvuutta;
- f. kaikkien niiden lainsäädäntöä ja sääntelyä koskevien muutosten selvittäminen, jotka ovat tarpeen työryhmän suositusten toteuttamiseksi, ja
- g. pyrkiä löytämään asiakirjoja- ja toimenpidetyyppejä tässä liitteessä esitettyjä aiheita koskevan tehostetun ja laajennetun tulliyhteistyön toteuttamiseksi.